

# Podręcznik użytkownika

L197WH  
L207WH  
L197WSH

**P** przed użyciem tego urządzenia przeczytaj uważnie uwagi podane w rozdziale Środki ostrożności.

Przechowuj Podręcznik użytkownika (CD) w dostępnym miejscu, aby korzystać z niego w przyszłości.

**W** razie potrzeby skorzystania z serwisu należy podać informacje znajdujące się na tabliczce umieszczonej na produkcie.

To urządzenie zostało zaprojektowane i wyprodukowane w sposób zapewniający Twoje bezpieczeństwo osobiste, jednak niepoprawne jego użycie może spowodować ryzyko porażenia prądem elektrycznym lub niebezpieczeństwo pożaru. Aby umożliwić poprawne działanie wszystkich środków bezpieczeństwa wbudowanych do tego monitora, należy przestrzegać następujących podstawowych zasad instalacji, użytkowania i serwisu.

## Bezpieczeństwo

Należy używać tylko przewodu zasilania dostarczonego wraz z urządzeniem. W razie użycia innego przewodu zasilania należy sprawdzić, czy jest on zgodny ze stosownymi normami krajowymi, jeśli nie był dostarczony przez sprzedawcę. Jeśli przewód zasilania jest w jakikolwiek sposób uszkodzony, należy się skontaktować z producentem lub najbliższym autoryzowanym punktem napraw w celu wymiany.

Przewód zasilania jest używany jako główne urządzenie odłączające. Sprawdź, czy po instalacji urządzenia sieciowe gniazdko ściennie jest łatwo dostępne.

Zasilaj monitor tylko ze źródła energii wskazanego w danych technicznych w niniejszym podręczniku lub podanego na monitorze. W razie braku pewności co do rodzaju zasilania w domu należy porozumieć się ze sprzedawcą.

Przeciążone gniazda sieci prądu zmiennego i przedłużacze są niebezpieczne. Równie niebezpieczne są wystrzępione przewody zasilania i uszkodzone wtyczki. Mogą one spowodować niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym lub niebezpieczeństwo pożaru. Skontaktuj się z technikiem serwisu w celu wymiany.

Nie otwieraj monitora.

Wewnątrz nie ma elementów przeznaczonych do obsługi przez użytkownika.

- Wewnątrz nie ma elementów przeznaczonych do obsługi przez użytkownika.
- Nawet kiedy wyłącznik jest w stanie OFF (Wyłączony), wewnątrz występują niebezpieczne wysokie napięcia.
- Jeśli monitor nie działa prawidłowo, skontaktuj się ze sprzedawcą.

Aby uniknąć obrażeń ciała:

- Nie ustawiaj monitora na pochylonej półce, jeśli nie będzie prawidłowo umocowany.
- Używaj tylko podstawy zalecanej przez producenta.
- Nie wolno uderzać w ekran ani rzucać w jego kierunku żadnych przedmiotów. Może to spowodować uszkodzenie ciała lub produktu.

Aby zapobiec pożarowi lub innemu zagrożeniu:

- Zawsze wyłączaj monitor, jeśli opuszczasz pokój na dłużej niż na chwilę. Nigdy nie pozostawiaj monitora włączonego wychodząc z domu.
- Zadbaj, aby dzieci nie wrzucały ani nie wkładały żadnych przedmiotów do otworów obudowy monitora. Na niektórych częściach wewnętrznych występują wysokie napięcia.
- Nie dodawaj akcesoriów, które nie zostały przeznaczone do tego monitora.
- Gdy monitor jest pozostawiony bez nadzoru przez dłuższy czas, wyjmij wtyczkę z gniazodka ściennego.
- W czasie burzy z wyładowaniami atmosferycznymi nigdy nie dotykaj przewodu zasilającego ani sygnałowego, gdyż jest to bardzo niebezpieczne i może spowodować porażenie prądem elektrycznym.

## Instalacja

Zadbaj, aby nic nie leżało na przewodzie zasilania ani nic po nim nie przejeżdżało oraz nie ustawiaj monitora w miejscu, w którym przewód zasilania jest narażony na uszkodzenie.

Nie korzystaj z monitora w pobliżu wody, czyli np. blisko wanny, umywalki, zlewu kuchennego, pralki, w wilgotnej piwnicy lub w pobliżu basenu pływackiego.

Monitory mają w obudowie otwory wentylacyjne, aby umożliwić odprowadzanie ciepła wytwarzanego w czasie pracy. Jeśli te otwory zostaną zasłonięte, gromadzące się ciepło może spowodować uszkodzenie i w jego następstwie niebezpieczeństwo pożaru.

Dlatego NIE WOLNO:

- Zaskłaniać dolnych otworów wentylacyjnych, ustawiając monitor na łóżku, sofie, kocu itp.
- Ustawiać monitora w obudowie, jeśli nie będzie zapewniona należyta wentylacja.
- Zaskłaniać otworów wentylacyjnych tkaniną lub innym materiałem.
- Ustawiać monitora w pobliżu grzejnika, nad grzejnikiem lub innym źródłem ciepła.

Nie wolno przecierać ani uderzać aktywnej matrycy LCD żadnym twardym przedmiotem, gdyż może to doprowadzić do jej trwałego porysowania, zmatowienia lub zniszczenia

Nie wolno przez dłuższy czas naciskać palcem ekranu LCD, ponieważ może to spowodować powstawanie obrazów wtórnych.

Na ekranie mogą pojawiać się uszkodzone punkty, na przykład czerwone, zielone lub niebieskie plamki. Nie ma to jednak wpływu na sprawność monitora

Aby na monitorze LCD uzyskać jak najlepszą jakość obrazu, należy stosować zalecaną rozdzielczość. Ustawienie innej rozdzielczości może spowodować przeskalowanie lub inne przetworzenie obrazu wyświetlanego na ekranie. Jest to jednak naturalna cecha panelu LCD o ustalonej rozdzielczości.

## Czyszczenie

- Przed czyszczeniem ekranu LCD należy odłączyć zasilanie
- Stosować lekko wilgotną (nie mokrą) ściereczkę. Nie wolno używać aerozoli bezpośrednio na ekran monitora, ponieważ nadmiar rozpylanej cieczy może spowodować porażenie prądem elektrycznym.

## Pakowanie

- Nie należy wyrzucać oryginalnego opakowania i pudełka. Stanowią one idealny pojemnik do transportowania urządzenia. Kiedy urządzenie jest przewożone w inne miejsce, należy je zapakować w oryginalne opakowanie.

## Złomowanie

- Lampa fluoroscencyjna użyta w tym produkcie zawiera niewielką ilość rtęci.
- Urządzenia tego nie należy wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami domowymi. Złomowanie tego produktu musi odbywać się zgodnie z lokalnymi przepisami.

- Przed rozpoczęciem konfigurowania monitora należy się upewnić, że monitor, system komputerowy i inne dołączone urządzenia są wyłączone.

## Rozkładanie podstawki

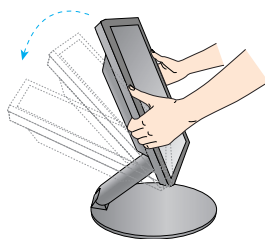
1. Umieść monitor na miękkiej tkaninie ekranem skierowanym w dół
2. Przytrzymaj podstawkę i unieś ją w sposób przedstawiony na rysunku.



3. Pociągnij podstawkę w dół, jak pokazano na rysunku, aby ją rozłożyć.



4. Ustaw monitor pionowo i dopasuj kąt nachylenia podstawki. Wyreguluj kąt nachylenia podstawki, trzymając górną część monitora obiema rękami.

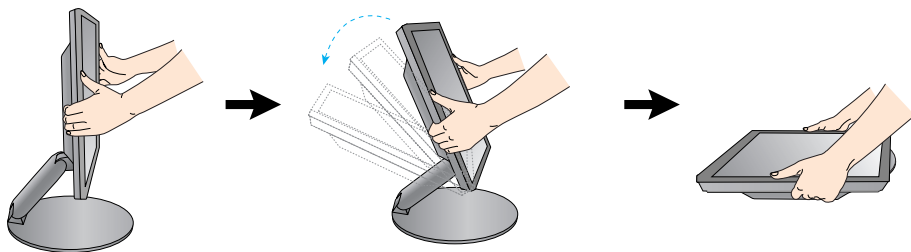


### Ważne

- Na tej ilustracji przedstawiono ogólny sposób połączenia. Twój monitor może się różnić od elementów pokazanych na rysunku.
- Podczas wyciągania i składania podstawki nie należy dotykać ekranu ani stosować siły.

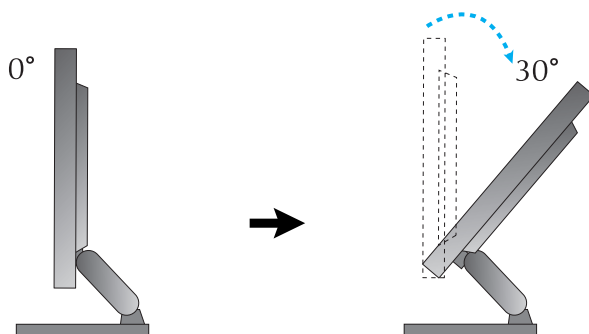
## Składanie podstawki

1. Stojąc przodem do monitora, popchnij go do tyłu, wykonując sekwencję czynności przedstawioną na rysunku. Uważaj, aby podczas składania podstawka nie przycięła ręki.



## Zakres przechylenia

1. Wypróbuj różne sposoby wyregulowania pozycji panelu w celu zapewnienia sobie maksymalnego komfortu.
  - Zakres przechylenia:  $0^{\circ} \sim 30^{\circ}$

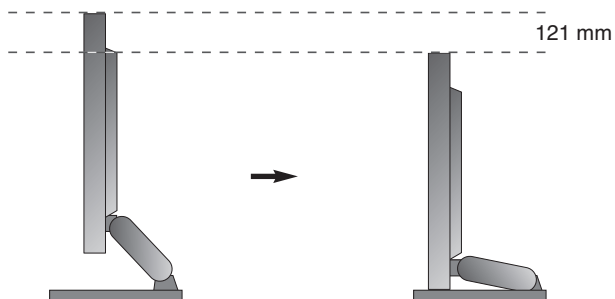


### Ergonomia

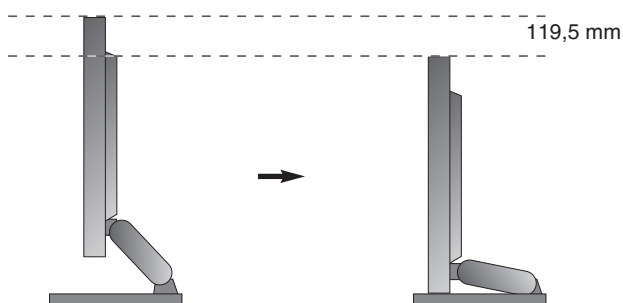
- W celu zachowania wygodnej i ergonomicznej pozycji widzenia zaleca się, aby kąt odchylenia monitora od pionu nie przekraczał pięciu stopni.

## Aby ustawić wysokość

- Zakres regulacji wysokości
  - L197WH/L197WSH : Maksimum 121 mm/4,76 cala



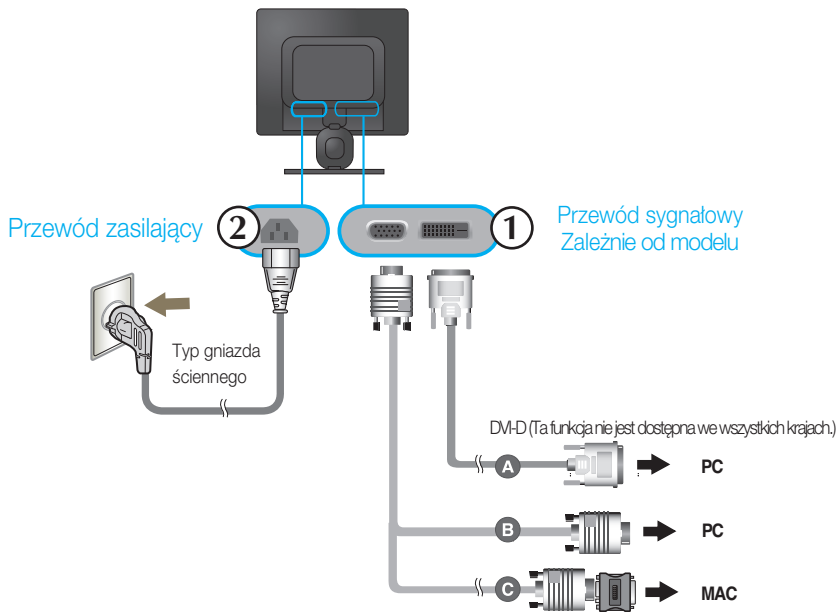
- L207WH : Maksimum 119,5 mm/4,7 cala



## Korzystanie z komputera

1. Upewnij się, że komputer i produkt są wyłączone. Podłącz kable tak, jak na pokazano na schemacie ① do ②.

- A Podłącz kabel DVI
- B Podłącz kabel Dsub (PC)
- C Podłącz kabel Dsub (MAC)




### UWAGA

- To jest uproszczony widok tyłu odbiornika.
- Rysunek ten to ogólny wygląd tyłu odbiornika. Twój monitor może wyglądać inaczej niż na ilustracji.

Złącze do komputerów Mac

W przypadku używania monitora z komputerem Apple Macintosh należy zastosować dodatkowy adapter umożliwiający podłączenie 15-stykowego (3 rzędy) złącza D-sub VGA do 15-stykowego, 2-rzędowego złącza komputera Macintosh.

2. Naciśnij przycisk  na przednim panelu przełączania, aby włączyć zasilanie. Po włączeniu monitora jest automatycznie włączana „Funkcja automatycznego ustawiania obrazu”. (Tylko w trybie analogowym)

USTAWIENIE  
UŻYTKOWNIKA

### UWAGA

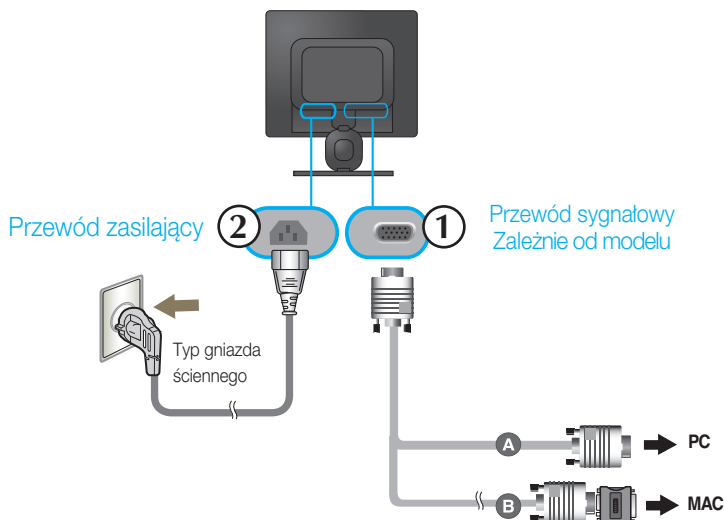
„Funkcja automatycznego ustawiania obrazu”? Ta funkcja zapewni optymalne ustawienia monitora. Gdy użytkownik po raz pierwszy podłączy monitor do komputera, funkcja ta automatycznie dostosuje ustawienia wyświetlacza optymalnie do sygnałów wejściowych.

Funkcja „AUTO/SET” (AUTO/USTAW)? Gdy podczas używania urządzenia lub po zmianie rozdzielczości wystąpią takie problemy jak rozmazany ekran, rozmazane litery, migotanie ekranu lub przekrzywienia ekranu, naciśnij przycisk funkcji „AUTO/SET” (AUTO/USTAW), aby poprawić rozdzielczość.

## Korzystanie z komputera

1. Upewnij się, że komputer i produkt są wyłączone. Podłącz kable tak, jak na pokazano na schemacie ① do ②.


- A Podłącz kabel Dsub (PC)
- B Podłącz kabel Dsub (MAC)



Złącze do komputerów Mac  
W przypadku używania monitora z komputerem Apple Macintosh należy zastosować dodatkowy adapter umożliwiający podłączenie 15-stykowego (3 rzędy) złącza D-sub VGA do 15-stykowego, 2-rzędowego złącza komputera Macintosh.

### UWAGA

- To jest uproszczony widok tyłu odbiornika.
- Rysunek ten to ogólny wyglądowi tyłu odbiornika. Twój monitor może wyglądać inaczej niż na ilustracji.

2. Naciśnij przycisk  na przednim panelu przełączania, aby włączyć zasilanie. Po włączeniu monitora jest automatycznie włączana „Funkcja automatycznego ustawiania obrazu”.

USTAWIENIE  
UŻYTKOWNIKA

### UWAGA

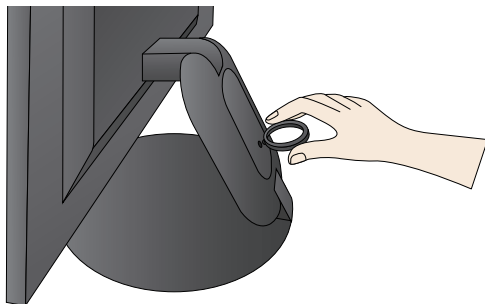
„Funkcja automatycznego ustawiania obrazu”? Ta funkcja zapewnia optymalne ustawienia monitora. Gdy użytkownik po raz pierwszy podłączy monitor do komputera, funkcja ta automatycznie dostosuje ustawienia wyświetlacza optymalnie do sygnałów wejściowych.

Funkcja „AUTO/SET” (AUTO/USTAW)? Gdy podczas używania urządzenia lub po zmianie rozdzielczości wystąpią takie problemy jak rozmyty ekran, rozmyte litery, migotanie ekranu lub przekrzywienia ekranu, naciśnij przycisk funkcji „AUTO/SET” (AUTO/USTAW), aby poprawić rozdzielczość.



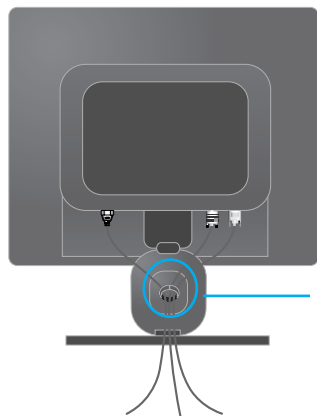
## Układanie kabli

1. Wsuń uchwyt przewodów do otworu z tyłu podstawki i dokręć go do oporu tak, jak pokazano na ilustracji.

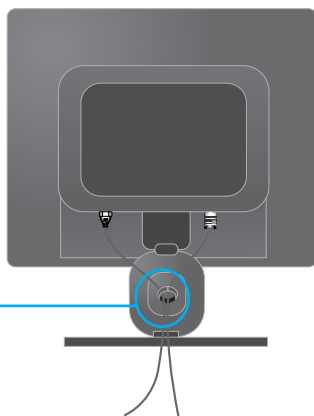


2. Po prawidłowym podłączeniu kabli umieść je w uchwycie przewodów, tak jak pokazano na rysunku poniżej.

**L197WH/L207WH**



**L197WSH**



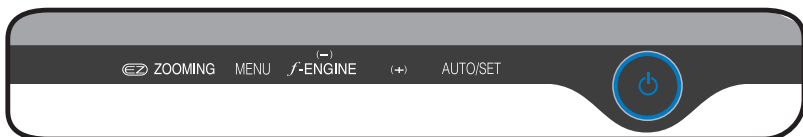
Uchwyt  
przewodów

## Przyciski na panelu przednim

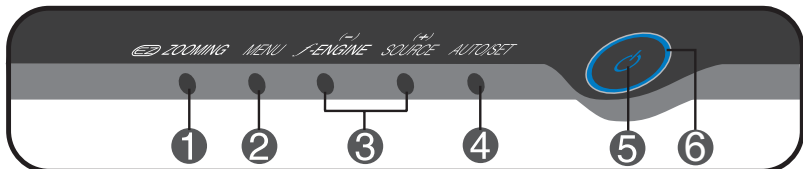
### L197WH/L207WH



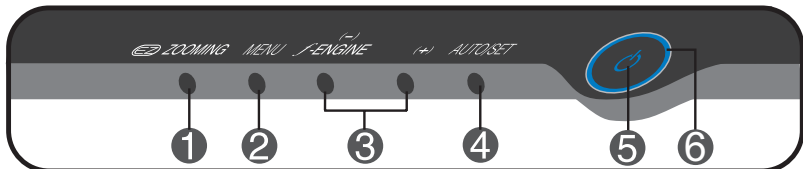
### L197WSH



### L197WH/L207WH



### L197WSH



#### 1 **EZ ZOOMING**

Podczas pracy monitora, użyj przycisku 'ez Zooming', aby zmienić rozdzielczość na o poziom niższą.

Użyj przycisku 'ez Zooming' ponownie, aby powrócić do rozdzielczości wyjściowej.

Osoby ze słabym wzrokiem, mające problemy z obsługą komputera lub dzieci mogą powiększyć tekst lub zdjęcia, regulując rozdzielczość jednym dotknięciem.

\* Aby użyć tej funkcji, zainstaluj program forteManager, znajdujący się na dołączonym dysku CD-ROM.

- Rozdzielczości, przy których funkcja EZ ZOOMING działa, to:
  - L197WH/L197WSH: 1440 x 900, 1280 x 1024, 1024 x 768, 800 x 600
  - L207WH: 1680 x 1050, 1440 x 900, 1280 x 1024, 1024 x 768, 800 x 600
- Sposób ustawiania może się różnić w zależności od systemu komputerowego lub karty graficznej. W takich przypadkach proszę się zwrócić do producenta komputera, lub karty graficznej.

## 2 Przycisk MENU



OSD ZABLOKOWANE



OSD ODBLOKOWANE

Przycisk ten służy do wchodzenia lub wychodzenia z menu ekranowego.

### OSD ZABLOKOWANE/ODBLOKOWANE

Funkcja ta umożliwia blokowanie bieżących ustawień sterowania, tak aby nie mogły być zmienione nieumyślnie.

Naciśnij przycisk MENU i przytrzymaj przez kilka sekund.

Powinien się pojawić komunikat „OSD ZABLOKOWANE”.

W każdej chwili możesz odblokować przyciski sterujące menu ekranowego, naciskając i przytrzymując przez kilka sekund przycisk MENU (Menu). Powinien się pojawić komunikat „OSD ODBLOKOWANE”.

## 3 - + Przyciski

Przyciski te są przeznaczone do wybierania lub ustawiania funkcji w menu ekranowym.

— *f*•ENGINE

Więcej informacji można znaleźć na stronie P18.



+ SOURCE  
(Przycisk  
SOURCE (Źródło))

Przycisk ten jest przeznaczony do uaktywniania złącza D-Sub lub DVI.

Ta funkcja jest używana, gdy do monitora są podłączone dwa komputery. Ustawieniem domyślnym jest D-Sub.

(Tylko L197WH/L207WH)

## 4 Przycisk AUTO/SET (Auto/Ustaw)

Przycisk ten jest przeznaczony do dokonywania wyboru w menu ekranowym.

AUTO IMAGE ADJUSTMENT (Automatyczne ustawianie obrazu)

Podczas zmiany ustawień monitora, należy zawsze przed wejściem do menu ekranowego nacisnąć przycisk AUTO/SET (Auto/Ustaw). Pozwala to na automatyczne dopasowanie parametrów wyświetlanego obrazu do bieżącej rozdzielczości.

Optymalne rozdzielczości to:

L197WH/L197WSH: 1440 x 900

L207WH: 1680 x 1050



AUTOMATYCZNE USTAWIENIE  
PARAMETRÓW OBRAZU

## 5 Przycisk Power (Zasilanie)

Przycisk ten jest przeznaczony do włączania i wyłączania monitora.

## 6 Wskaźnik zasilania

Podczas normalnego działania monitora (tryb pracy), wskaźnik ten ma kolor niebieski. Jeśli monitor jest w trybie uśpienia (oszczędzanie energii), kolor wskaźnika zmienia się na bursztynowy.

## Regulacja ekranu

Za pomocą systemu menu ekranowego ustawianie rozmiarów obrazu, jego pozycji i parametrów pracy monitora jest łatwe i szybkie.

W celu zaznajomienia użytkownika z elementami sterującymi poniżej podano krótki przykład.

Niniejszy rozdział zawiera opis dostępnych elementów regulacyjnych i wybieranych parametrów, które są dostępne za pomocą menu ekranowego.

### UWAGA

- Przed dokonaniem zmian regulacji obrazu należy poczekać co najmniej 30 minut, aż monitor osiągnie stabilne warunki pracy.

Aby wykonać regulacje w menu ekranowym, należy postępować według poniższej procedury:

**MENU → - + → AUTO/SET → - + → MENU**

- 1 Naciśnij przycisk MENU (Menu), po czym pojawi się główne menu ekranowe (OSD)
- 2 Aby wybrać element sterujący, użyj - + lub przycisków. Kiedy żądana ikona zostanie podświetlona, naciśnij przycisk AUTO/SET (Auto/Ustaw).
- 3 Użyj przycisków -/+ , aby odpowiednio wyregulować obraz. Użyj przycisku AUTO/SET (Auto/Ustaw), aby wybrać inne elementy podmenu.
- 4 Naciśnij przycisk MENU jeden raz, aby wrócić do menu głównego w celu wyboru innej funkcji. Naciśnij przycisk MENU dwa razy, aby wyjść z menu ekranowego.

W poniższej tabeli przedstawiono menu sterowania, regulacji i ustawień menu ekranowego (OSD).

Menu główne	Podmenu		A	D	Opis
OBRAZ	JASKRAWOŚĆ		●	●	Do regulacji jasności, kontrastu i współczynnika gamma ekranu.
	KONTRAST		●	●	
	GAMMA		●	●	
KOLOR	TEMP. BARW	sRGB	●	●	Do dostosowania koloru ekranu.
		6500K	●	●	
		9300K	●	●	
	CZERWONY		●	●	
	ZIELONY		●	●	
	NIEBIESKI		●	●	
POZYCJA	POZIOMA		●		Do ustawiania położenia ekranu
	PIONOWA		●		
POZYCJONOWANIE	ZEGAR		●		Aby polepszyć wyrazistość, stabilność i ostrość ekranu
	FAZA		●		
	OSTROŚĆ		●	●	
USTAWIENIA	JĘZYK		●	●	Aby dostosować stan ekranu do środowiska roboczego użytkownika.
	POZYCJA OSD	POZIOMA	●	●	
		PIONOWA	●	●	
	BALANS BIELI		●		
	WSKAŹNIK ZASILANIA		●	●	
	4:3 W PANORAMIE		●	●	
	USTAWIENIA FABRYCZNE		●	●	
FLATRON F-ENGINE	FILM/TEKST		●	●	Do wybierania lub dostosowania żądanych ustawień obrazu.
	UŻYTKOWNIK		●	●	
	NORMALNY		●	●	
<div>● : Adjustable (Ustawiane)</div> <div>A : Wejście analogowe</div> <div>D : Wejście cyfrowe</div>					

#### UWAGA

- Kolejność ikon może się różnić zależnie od modelu (P12~P18)

W poniższej tabeli przedstawiono menu sterowania, regulacji i ustawień menu ekranowego (OSD).

Menu główne	Podmenu			Opis
OBRAZ	JASKRAWOŚĆ		●	Do regulacji jasności, kontrastu i współczynnika gamma ekranu.
	KONTRAST		●	
	GAMMA		●	
KOLOR	TEMP. BARW	sRGB	●	Do dostosowania koloru ekranu.
		6500K	●	
		9300K	●	
	CZERWONY		●	
	ZIELONY		●	
	NIEBIESKI		●	
POZYCJA	POZIOMA		●	Do ustawiania położenia ekranu
	PIONOWA		●	
POZYCJONOWANIE	ZEGAR		●	Aby polepszyć wyrazistość, stabilność i ostrość ekranu
	FAZA		●	
	OSTROŚĆ		●	
USTAWIENIA	JĘZYK		●	Aby dostosować stan ekranu do środowiska roboczego użytkownika.
	POZYCJA OSD	POZIOMA	●	
		PIONOWA	●	
	BALANS BIELI		●	
	WSKAŹNIK ZASILANIA		●	
	4:3 W PANORAMIE		●	
	USTAWIENIA FABRYCZNE		●	
FLATRON F-ENGINE	FILM/TEKST		●	Do wybierania lub dostosowania żądanych ustawień obrazu.
	UŻYTKOWNIK		●	
	NORMALNY		●	
● : Adjustable (Ustawiane)				

#### UWAGA

- Kolejność ikon może się różnić zależnie od modelu (P13~P18)

# Wybieranie i regulacja w menu ekranowym (OSD)

Przedstawiono procedurę wybierania i regulacji parametrów w systemie menu ekranowego (OSD). Poniżej wymieniono ikony, ich nazwy oraz opisy wszystkich elementów pokazywanych w Menu.

Naciśnij przycisk MENU, po czym pojawi się główne menu ekranowe (OSD).

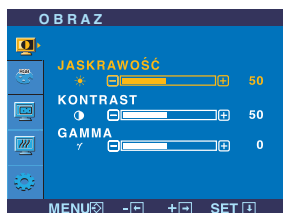


## UWAGA

- Języki OSD (menu ekranowego) na monitorze mogą się różnić od przedstawionych w podręczniku.



## OBRAZ



### JASKRAWOŚĆ

Do ustawiania jasności ekranu.

### KONTRAST

Do ustawiania kontrastu ekranu.

### GAMMA

Ustaw własną wartość współczynnika gamma: -50/0/50  
Duże wartości współczynnika gamma powodują wyświetlanie bladych obrazów, a małe wartości – wyświetlanie obrazów o dużym kontraście.

- MENU : Wyjście
- - : Zmniejsz
- + : Zwiększ
- SET : Wybierz inne podmenu



## KOLOR



### TEMP. BARW

- sRGB: Ustaw kolor ekranu zgodnie ze specyfikacją standardu sRGB.
- 6500K: Czerwonawy odcień bieli.
- 9300K: Niebieskawy odcień bieli.

### CZERWONY

Ustaw własne poziomy koloru czerwonego.

### ZIELONY

Ustaw własne poziomy koloru zielonego.

### NIEBIESKI

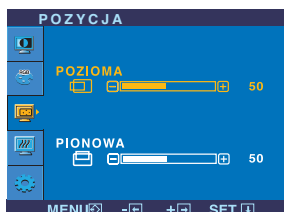
Ustaw własne poziomy koloru niebieskiego.

- MENU : Wyjście
- - : Zmniejsz
- + : Zwiększ
- SET : Wybierz inne podmenu





### POZYCJA



#### POZIOMA

Do przesuwania obrazu w lewo i w prawo.

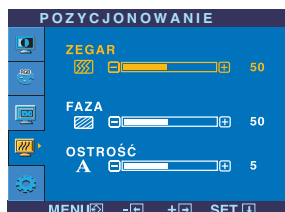
#### PIONOWA

Do przesuwania obrazu w górę i w dół.

- MENU : Wyjście
- - : Zmniejsz
- + : Zwiększ
- SET : Wybierz inne podmenu



### POZYCJONOWANIE



#### ZEGAR

Ta funkcja służy do minimalizacji pionowych pasków lub pasm widocznych w tle ekranu. Zmienia ona także poziomy rozmiar ekranu.

#### FAZA


Do ustawiania ostrości ekranu. Ta funkcja umożliwia usunięcie poziomych szumów oraz zwiększenie czytelności i ostrości obrazu znaków.

#### OSTROŚĆ

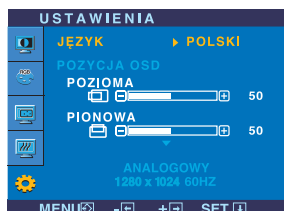
Do ustawiania wyrazistości ekranu.

- MENU : Wyjście
- - : Zmniejsz
- + : Zwiększ
- SET : Wybierz inne podmenu

# Wybieranie i regulacja w menu ekranowym (OSD)

Menu główne	Podmenu	Opis
 <b>USTAWIENIA</b>	<b>JĘZYK</b>	Do wybierania języka, w którym są wyświetlane nazwy elementów sterujących.

## L197WH/L207WH



**POZYCJA OSD**

Do regulacji pozycji menu OSD na ekranie.

**BALANS BIELI**

Jeśli wyjście karty video ma parametry inne niż wymagane w specyfikacji, poziomy kolorów mogą się pogorszyć z powodu zniekształceń sygnału video. Za pomocą tej funkcji reguluje się poziom sygnału, aby go dopasować do standardowego poziomu wyjścia karty video w celu uzyskania optymalnego obrazu. Funkcję tę należy uaktywnić, kiedy na ekranie są kolory biały i czarny.

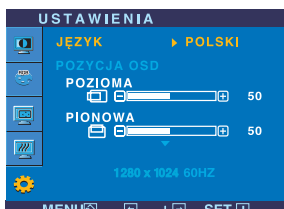
**WSKAŹNIK ZASILANIA**

Ta funkcja służy do włączania lub wyłączenia wskaźnika zasilania na panelu przednim monitora.  
Wybranie opcji wyłączenia spowoduje, że wskaźnik zostanie wyłączony.  
Wybranie w dowolnym czasie opcji włączenia spowoduje, że wskaźnik będzie automatycznie włączany.

**4:3 IN WIDE**

Wybieranie rozmiaru obrazu na ekranie.

## L197WSH



WIDE



4:3

\* 4:3 : W zależności od współczynnika sygnału wejściowego video wielkość oryginału jest automatycznie optymalizowana. (Sygnał wejściowy 1280 x 1024 jest zmieniany na współczynnik 5:4, a sygnał 1024 x 768 na współczynnik 4:3).


Rozdzielczość	Współczynnik ekranowy
1280x1024	5 : 4
1152x864	4 : 3
1024x768	4 : 3
800x600	4 : 3
640x480	4 : 3
720x480	3 : 2

Sygnał wejściowy, dla którego funkcja 4:3 W PANORAMIE nie obsługuje opcji 4:3:

- L197WH/L197WSH : 720 x 400, 1280 x 768, 1360 x 768, 1440 x 900
- L207WH : 720 x 400, 1280 x 768, 1360 x 768, 1680 x 1050

- MENU : Wyjście
- - : Wyreguluj
- + : Wyreguluj
- SET : Regulacja

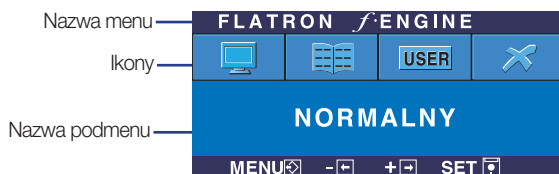
**USTAWIENIA FABRYCZNE**

Przywracanie wszystkich domyślnych ustawień fabrycznych z wyjątkiem ustawienia „Język”.  
Naciśnij przycisk  aby natychmiast przywrócić ustawienia fabryczne.

Jeśli to nie poprawi obrazu na ekranie, należy przywrócić domyślne ustawienia fabryczne.  
W razie potrzeby należy ponownie użyć funkcji równoważenia bielei. Funkcja ta może być włączona tylko wtedy, gdy sygnał wejściowy jest sygnałem analogowym.

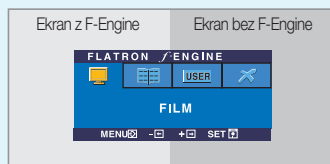
# Wybieranie i regulacja w menu ekranowym (OSD)

- ■ ■ Po wybraniu przycisku **F-ENGINE** (-) znajdującego się po lewej stronie monitora wyświetla się menu ekranowe.



## FLATRON F-ENGINE

Po wybraniu polecenia F-ENGINE na ekranie pojawią się dwa tony kolorów, jak pokazano na ilustracji. Ekran z włączoną technologią F-Engine pojawi się z lewej strony, a ekran bez niej – po prawej stronie. Aby wybrać ekran z F-Engine, naciśnij przycisk SET (Ustaw).



Menu główne	Podmenu	Opis
-------------	---------	------

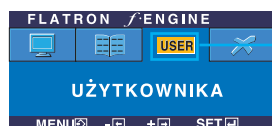


FILM/  
TEKST

Funkcja ta pozwala łatwo wybrać najlepsze żądane właściwości obrazu zoptymalizowane stosownie do środowiska (oświetlenie otoczenia, typy obrazów itp.).  
FILM: Do animowanych obrazów wideo lub filmów.

TEKST: Do obrazów tekstowych (Przetwarzanie tekstu itp.)

- MENU : Wyjście
- - + : Przenies
- SET : Wybierz



UŻYTKOWNIK

Można ręcznie wyregulować jasność, ACE lub RCM. Wyregulowaną wartość można zapisać lub przywrócić, nawet pracując w innym środowisku.

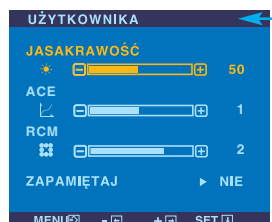
... (Brightness): (Jasność) Regulacja jasności obrazu.

... ACE (Adaptacyjne poprawianie wyrazistości): Służy do wybierania trybu wyrazistości

...RCM (Zarządzanie kolorem rzeczywistym): Służy do wybierania trybu koloru.

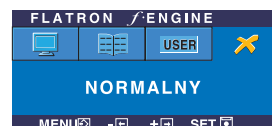
- 0 Nie zastosowany
- 1 Green enhance (Poprawianie zielonego)
- 2 Flesh tone (Odcienie kolorów)
- 3 Color Enhance (Poprawianie koloru)

Aby wyregulować funkcję podmenu USER (Użytkownik), naciśnij przycisk SET (Ustaw)



- MENU : Wyjście
- - : Zmniejsz
- + : Zwiększ
- SET : Wybierz inne podmenu

Wybierz podmenu **ZAPAMIĘTAJ** za pomocą przycisku SET (Ustaw) i zapisz wartość TAK za pomocą przycisków.



NORMALNY Tak jest w normalnych warunkach pracy.

Przed wezwaniem serwisu sprawdź następujące symptomy.

## Brak obrazu

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"><li>● Czy przewód zasilania monitora jest podłączony</li><li>● Czy zasilanie jest włączone i wskaźnik zasilania świeci na niebiesko lub zielono?</li><li>● Czy wskaźnik zasilania świeci na bursztynowo?</li><li>● Czy na ekranie pojawił się komunikat „OUT OF RANGE” (Złe ustawienia)?</li><li>● Czy na ekranie pojawił się komunikat „CHECK SIGNAL CABLE” (Sprawdź przewód sygnałowy)?</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>● Sprawdź, czy przewód zasilania monitora jest poprawnie włączony do gniazda sieciowego.</li><li>● Wyreguluj jasność i kontrast.</li><li>● Jeśli monitor jest w trybie oszczędzania energii, spróbuj poruszyć myszą lub naciśnij dowolny klawisz na klawiaturze, aby przywrócić obraz na ekranie.</li><li>● Spróbuj włączyć komputer</li><li>● Ten komunikat pojawia się, kiedy sygnał z komputera (karty wideo) jest poza zakresem częstotliwości poziomej lub pionowej monitora. Zajrzyj do rozdziału „Dane techniczne” w niniejszym podręczniku i ponownie skonfiguruj monitor.</li><li>● Ten komunikat pojawia się, kiedy nie jest podłączony przewód sygnałowy między komputerem a monitorem. Sprawdź przewód sygnałowy i spróbuj ponownie.</li></ul> |
|---|--|

## Czy na ekranie pojawił się komunikat „OSD ZABLOKOWANE” ?

- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"><li>● Czy po naciśnięciu przycisku MENU na ekranie pojawił się komunikat „OSD ZABLOKOWANE” ?</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>● Możesz zabezpieczyć bieżące ustawienia sterowania, tak aby nie mogły być zmienione nieumyślnie. W każdej chwili możesz odblokować elementy sterujące menu ekranowego, naciskając i przytrzymując przez kilka sekund przycisk MENU: pojawi się komunikat „OSD odblokowane”.</li></ul> |
|--|--|

## Wyświetlany obraz jest nieprawidłowy

- |  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"><li>● Pozycja obrazu jest nieprawidłowa</li></ul>  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Naciśnij przycisk AUTO/SET (Auto/Ustaw), aby automatycznie wyregulować obraz w sposób optymalny.<br/>Jeśli wyniki są niezadowolające, wyreguluj pozycję obrazu za pomocą ikon pozycji H i V w menu ekranowym.</li></ul>   |
| <ul style="list-style-type: none"><li>● W tle ekranu widoczne są pionowe paski lub pasma.</li></ul>                          | <ul style="list-style-type: none"><li>• Naciśnij przycisk AUTO/SET (Auto/Ustaw), aby automatycznie wyregulować obraz w sposób optymalny. Jeśli wyniki są niezadowolające, zmniejsz pionowe paski lub pasma za pomocą ikony ZEGAR w menu ekranowym.</li></ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>● Na obrazie pojawia się szum poziomy lub znaki nie są odtwarzane czytelnie.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Naciśnij przycisk AUTO/SET (Auto/Ustaw), aby automatycznie wyregulować obraz w sposób optymalny. Jeśli wyniki są niezadowolające, zmniejsz poziome paski za pomocą ikony FAZA w menu ekranowym.</li><li>• Uruchom Panel sterowania -&gt; Ekran -&gt; Właściwości i zmień parametry obrazu na optymalną rozdzielczość lub dostosuj go do idealnego ustawienia. Ustaw głęboką kolorów większą niż 24-bitowa (True Color).</li></ul> |

### Ważne

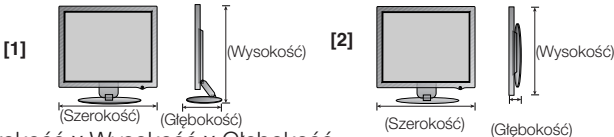
- Sprawdź w komputerze Panel sterowania --> Monitor --> Ustawienia, aby zobaczyć, czy została zmieniona częstotliwość lub rozdzielczość. Jeśli tak, ponownie ustaw zalecaną rozdzielczość karty wideo
- Dlaczego warto ustawić optymalną rozdzielczość :Współczynnik proporcji wynosi 16:10. Jeśli rozdzielczość wejściowa jest inna niż 16:10 (na przykład 16:9, 5:4, 4:3), mogą wystąpić takie problemy, jak rozmyte litery, rozmyty ekran, częściowo niewidoczny lub przekrzywiony ekran.
- Metody konfiguracji mogą być różne w przypadku różnych komputerów i systemów operacyjnych, a wspomniana wyżej rozdzielczość może nie być obsługiwana przez kartę wideo. W takim przypadku należy zapytać producenta komputera lub karty wideo.

## Wyświetlany obraz jest nieprawidłowy

- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"><li>● Wyświetlany obraz jest monochromatyczny lub jest nienormalny.</li><li>● Ekran migocze.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Sprawdź, czy przewód sygnałowy jest poprawnie podłączony i w razie potrzeby zabezpiecz wtyk, używając śrubokrętu.</li><li>• Sprawdź, czy karta wideo w komputerze jest poprawnie włożona do gniazda</li><li>• W Panelu sterowania – Ustawienia ustaw definicję koloru na wyższą niż 24 bity (true color).</li><li>• Sprawdź, czy został wybrany tryb przepłotu. Jeśli tak, zmień rozdzielczość na optymalną.</li></ul> |
|--|--|

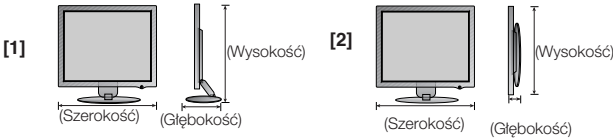
## Czy jest zainstalowany sterownik monitora?

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"><li>● Czy jest zainstalowany sterownik monitora?</li><li>● Czy na ekranie widać komunikat „Nierozpoznany monitor, znaleziono monitor Plug &amp; Play (VESA DDC)”?</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Koniecznie zainstaluj sterownik monitora z CD (lub dyskietki), które są dostarczone wraz z monitorem. Sterownik można także pobrać z witryny sieci web o adresie: <a href="http://www.lge.com">http://www.lge.com</a>.</li><li>• Sprawdź, czy karta wideo obsługuje funkcję Plug &amp; Play.</li></ul> |
|---|--|

Obraz	19 cali (48,14 cm) płaski panel z aktywną matrycą TFT LCD Pokrycie antyodblaskowe Przekątna obszaru widzialnego: 48,14 cm 0,2835 mm rozmiar piksela	
Wejście synchronizacji	Częst. pozioma	Analogowe: 30-83 kHz (Automatycznie) Cyfrowe: 30-83 kHz (Automatycznie)
	Częst. pionowa	56 - 75 Hz Automatycznie)
	Rodzaj wejścia	Oddzielna synchronizacja SOG (Sync. na zielonym), Cyfrowe(Obsługuje standard HDCP)
Wejście wideo	Wejście sygnałowe	Złącze D-Sub, 15-stykowe Złącze DVI-D (cyfrowe)
	Rodzaj wejścia	analog RGB (0,7 Vp-p/75 omów), Cyfrowe
Rozdzielczość	Maks.	Analogowe: VESA 1440 x 900 @75 Hz Cyfrowe: VESA 1440 x 900 @60 Hz
	Zalecane	VESA 1440 x 900 @60 Hz
Plug&Play	DDC 2B	
Zużycie energii	Włączony	: 36W (typowo)
	Czuwanie	≤ 1W
	Wyłączony	≤ 1W
Wymiary i masa	 <p>Szerokość x Wysokość x Głębokość</p> <p>[1] 43,96cm(17,31 cala ) x 43,60cm(16,95 cala) x 23,74 cm(9,35 cala)</p> <p>[2] 43,96cm(17,31 cala ) x 29,56cm(11,64 cala) x 9,82 cm(3,86 cala)</p>	
	Netto	5,7 kg (12,57 funta)
	Regulacja przechylenia/wysokości	Przechylenie 0°~30° Zakres wysokości: 121 mm/4,76 cala
	Zasilanie	Napięcie zmienne 100-240 V~50/60 Hz 0,8 A
Warunki otoczenia	Warunki pracy	
	Temperatura	10°C do 35 °C
	Wilgotność	10 % do 80 % bez kondensacji
Warunki przechowywania	Warunki przechowywania	
	Temperatura	-20°C do 60°C
	Wilgotność	5 % do 90 % bez kondensacji
Podstawka	Przyłączona ( O ), Odłączona ( )	
Przewód zasilający	Gniazdo typu ściennego lub typu PC	

## UWAGA


- Informacje w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Obraz	19 cali (48,14 cm) płaski panel z aktywną matrycą TFT LCD Pokrycie antyodblaskowe Przekątna obszaru widzialnego: 48,14 cm 0,2835 mm rozmiar piksela	
Wejście synchronizacji	Częst. pozioma	30-83 kHz (Automatycznie)
	Częst. pionowa	56 - 75 Hz Automatycznie)
	Rodzaj wejścia	Oddzielna synchronizacja SOG (Sync. na zielonym)
Wejście wideo	Wejście sygnałowe	Złącze D-Sub, 15-stykowe
	Rodzaj wejścia	analog RGB (0,7 Vp-p/75 omów)
Rozdzielczość	Maks.	VESA 1440 x 900 @75 Hz
	Zalecane	VESA 1440 x 900 @60 Hz
Plug&Play	DDC 2B	
Zużycie energii	Włączony	: 36W (typowo)
	Czuwanie	≤ 1W
	Wyłączony	≤ 1W
Wymiary i masa	 <p>Szerokość x Wysokość x Głębokość</p> <p>[1] 43,96cm(17,31 cala ) x 43,60cm(16,95 cala) x 23,74 cm(9,35 cala)</p> <p>[2] 43,96cm(17,31 cala ) x 29,56cm(11,64 cala) x 9,82 cm(3,86 cala)</p> <p>Netto 5,7 kg (12,57 funta)</p>	
	Regulacja przechylenia/wysokości	Przechylenie 0°~30° Zakres wysokości: 121 mm/4,76 cala
Zasilanie	Napięcie zmienne 100-240 V~50/60 Hz 0,8 A	
Warunki otoczenia	Warunki pracy	
	Temperatura	10°C do 35 °C
	Wilgotność	10 % do 80 % bez kondensacji
	Warunki przechowywania	
	Temperatura	-20°C do 60°C
	Wilgotność	5 % do 90 % bez kondensacji
Podstawa	Przyłączona ( O ), Odłączona ( )	
Przewód zasilający	Gniazdo typu ściennego lub typu PC	

## UWAGA

- Informacje w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez powiadomienia.



Obraz	20,1 cali (51,113 cm) płaski panel z aktywną matrycą TFT LCD Pokrycie antyodbłaskowe Przekątna obszaru widzialnego: 51,113 cm 0,258 mm rozmiar piksela	
Wejście synchronizacji	Częst. pozioma	Analogowe: 30-83 kHz (Automatycznie) Cyfrowe: 30-83 kHz (Automatycznie)
	Częst. pionowa	56 - 75 Hz Automatycznie)
	Rodzaj wejścia	Oddzielna synchronizacja SOG (Sync. na zielonym), Cyfrowe(Obsługuje standard HDCP)
Wejście wideo	Wejście sygnałowe	Złącze D-Sub, 15-stykowe Złącze DVI-D (cyfrowe)
	Rodzaj wejścia	analog RGB (0,7 Vp-p/75 omów), Cyfrowe
Rozdzielczość	Maks.	Analogowe: VESA 1680 x 1050 @60 Hz Cyfrowe: VESA 1680 x 1050 @60 Hz
	Zalecane	VESA 1680 x 1050 @60 Hz
Plug&Play	DDC 2B	
Zużycie energii	Włączony	: 40W (typowo)
	Czuwanie	≤ 1W
	Wyłączony	≤ 1W
Wymiary i masa	 <p>Szerokość x Wysokość x Głębokość            [1] 47,18cm(18,57 cala ) x 44,82cm(17,65 cala) x 23,74 cm(9,35 cala)            [2] 47,18cm(18,57 cala ) x 31,47cm(12,39 cala) x 9,91 cm(3,90 cala)</p>	
	Netto	5,3 kg (11,68 funta)
Regulacja przechylenia/wysokości	Przechylenie	0°~30°
	Zakres wysokości:	119,5 mm/4,7 cala
Zasilanie	Napięcie zmienne 100-240 V~50/60 Hz 1,0 A	
Warunki otoczenia	Warunki pracy	
	Temperatura	10°C do 35 °C
	Wilgotność	10 % do 80 % bez kondensacji
	Warunki przechowywania	
	Temperatura	-20°C do 60°C
	Wilgotność	5 % do 90 % bez kondensacji
Podstawka	Przyłączona ( O ), Odłączona ( )	
Przewód zasilający	Gniazdo typu ściennego lub typu PC	

## UWAGA

- Informacje w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

## Tryby wstępnie ustawione (Rozdzielczość)

## ■ L197WH/L197WSH

Tryby wyświetlania (Rozdzielczość)		Częst. pozioma (kHz)	Częst. pionowa (Hz)
1	640 x 350	31,469	70
2	720 x 400	31,468	70
3	640 x 480	31,469	60
4	640 x 480	37,500	75
5	800 x 600	37,879	60
6	800 x 600	46,875	75
7	832 x 624	49,725	75
8	1024 x 768	48,363	60
9	1024 x 768	60,123	75
10	1152 x 870	68,681	75
11	1152 x 900	61,805	65
12	1280 x 1024	63,981	60
13	1280 x 1024	79,976	75
14	1440 x 900	55,500	60
*15	1440 x 900	55,935	60
**16	1440 x 900	70,635	75

\*Tryb zalecany

\*\*Tylko tryb analogowy

## ■ L207WH

Tryby wyświetlania (Rozdzielczość)		Częst. pozioma (kHz)	Częst. pionowa (Hz)
1	720 x 400	31,468	70
2	640 x 480	31,469	60
3	640 x 480	37,500	75
4	800 x 600	37,879	60
5	800 x 600	46,875	75
6	1024 x 768	48,363	60
7	1024 x 768	60,123	75
8	1152 x 864	67,500	75
9	1280 x 1024	63,981	60
10	1280 x 1024	79,976	75
11	1680 x 1050	64,674	60
*12	1680 x 1050	65,290	60

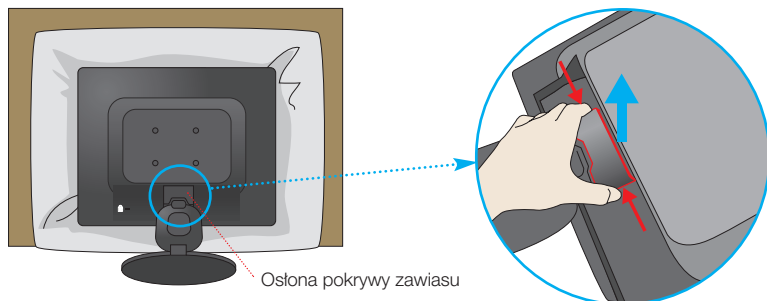
\*Tryb zalecany

## Wskaźnik

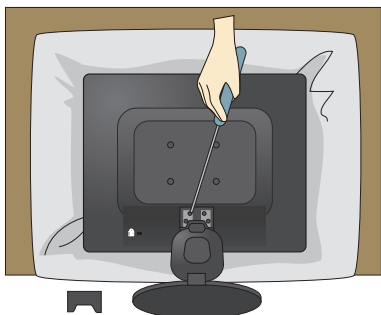
Tryb pracy	Kolor LED
Włączony	Niebieski
Czuwanie	Bursztynowy
Wyłączone	Nie świeci

Niniejszy monitor jest przystosowany stosowania z zestawami do montażu ściennego lub urządzeniami transportowymi.

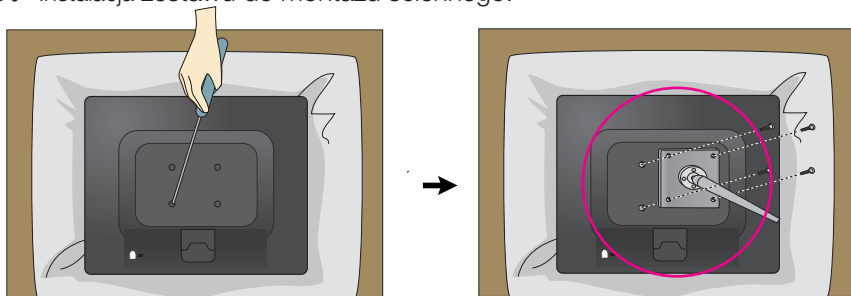
1. Umieść monitor na miękkiej tkaninie ekranem skierowanym w dół. Zdejmij ręką pokrywę zawiasu w sposób przedstawiony na rysunku. Następnie unieś ją do góry i odłącz od nóżki.



2. Odłącz nóżkę za pomocą śrubokrętu.



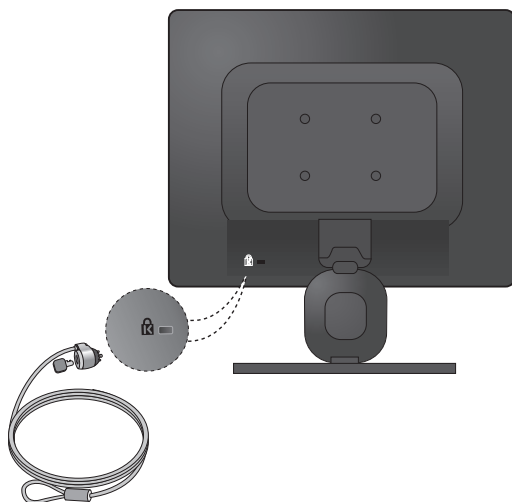
3. Instalacja zestawu do montażu ściennego.



Zestaw do montażu ściennego (sprzedawany osobno)  
Konstrukcja monitora umożliwia korzystanie z podstawy lub zawieszenie na ścianie przy użyciu zestawu do montażu ściennego. Szczegółowe informacje na temat montażu znajdą Państwo w instrukcji będącej częścią zestawu do montażu ściennego.

## Gniazdo bezpieczeństwa Kensington

Połączone z linką bezpieczeństwa, którą można kupić oddzielnie w większości sklepów komputerowych



# Digitally yours ■■■■■■■■■■

LG Electronics Polska Sp. z o.o.  
Al. Jerozolimskie 162a,  
02-342 Warszawa  
Tel.: 0801-545454(LGLGLG)  
Faks: (022)48-17-888  
[www.lge.pl](http://www.lge.pl)

